



22 KWIETNIA - 8 CZERWCA 2014

Dyrektor Galerii Sztuki w Legnicy ma zaszczyt zaprosić na wszystkie imprezy Legnickiego Festiwalu SREBRO oraz jego oficjalną kulminację w dniach 16-17 maja 2014, połączoną z ogłoszeniem wyników i rozdaniem nagród w 23. Międzynarodowym Konkursie Sztuki Złotniczej **KLASYKA**.

## 16 MAJA 2014, PIĄTEK

### 15.30 Inauguracja Festiwalu

Pl. Katedralny, Rynek  
Wernisaż plenerowej wystawy *FOTOKLASYKA*,  
odslonięcie instalacji „Klucze do nieba”,  
happening „Intronizacja Złotego Palucha”.

### 16.00 Holownia

**Amberif Design Award Materia prima**  
Hol Starego Ratusza, Teatr Modrzejewskiej, Rynek 39

### 16.30 Debiuty: 4Women Klasycznie

Galeria Srebra Pod Przepiórczym Koszem, Rynek 38

### 17.00 AU+ 3 sekundy w dół!

Galeria Nielło, Rynek 17

### 17.30 Vratislav Karel Novák - Artysta i Przyjaciel

**Alena Hešounová, Karla Olšáková,  
Kateřina Řezáčová, Lucie Houdková 4D**  
Galeria Satyrykon, Rynek 36

### 18.30 Srebrne Szkoły

*ASP Gdańsk, ASP Łódź, Szkoła Sztuki w Glasgow*

### Plateaus Jewellery Project

### Prezentacje 2013 Zużycie sztuki

### There Will Be Blood

Legnickie Centrum Kultury, ul. Chojnowska 2

### 19.30 Silver Screen: Srebro dla zuchwałych

klasyka gatunku filmowego  
od Casablanki do Avataru  
Café Modjeska, Rynek 39

### 20.00 Silver Jazz

Koncert grupy *DUOLOGIA: Gruszecki & Smoliński*  
Café Modjeska, Rynek 39  
Wstęp wolny

## 17 MAJA 2014, SOBOTA

### 10.00-15.00

**Granice Sztuki Globalnej:**  
*Klasyka w rzeczywistości ponowoczesnej*  
Seminarium o współczesnej sztuce, designie  
i literaturze. Promocja nowo wydanych  
przewodników sztuki złotniczej.  
Qubus Hotel, ul. Skarbowa 2

### 16.30 SYLWETKI TWÓRCÓW

**Daniela Boieri Podświadome znane**

**Stephen Bottomley Orbita**

**Giedymin Jabłoński i Przyjaciele**

**Katarína Šiposová Konteksty**

**Antek Zaremski Biżuteria**

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 2

### 18.00 Mah Rana Znaczenia i więzi

**Salute to Pinton**  
**Przyjęcie urodzinowe 2**

Galeria Ring, Rynek 12

### 19.00 SYLWETKI TWÓRCÓW

**Gość specjalny: Theo Smeets Biżuteria**  
Galeria Sztuki, pl. Katedralny 1

### 19.30 KLASYKA

**23. Międzynarodowy Konkurs Sztuki Złotniczej**  
Galeria Sztuki, pl. Katedralny 1

### 21.00 Silver Party

Bankiet dla uczestników i gości Festiwalu  
(obowiązuje zaproszenie)  
Restauracja Ratuszowa, Rynek 39

### 23. MIEDZYNARODOWY KONKURS SZTUKI ZŁOTNICZEJ KLASYKA

Najważniejszą wystawą Festiwalu. Organizowany od 35 lat Konkurs ma charakter czysto artystyczny, preferuje pomysły, wartość i sens wypowiedzi twórcy na tytułowy temat. Międzynarodowe jury w składzie: Peter Bauhuis (Niemcy), Kai-Yin Lo (Hong Kong), Graziano Visintini (Włochy) oraz Sławomir Fijałkowski i Magdalena Kwiatkiewicz (Polska) oceniało 706 prac nadesłanych przez 308 artystów z 42 krajów. Na wystawie zobaczymy prace ponad 40 artystów-złotników z niemal 20 państw: głównie z Europy, ale także z Argentyny, Brazylii, Japonii, Kolumbii, Korei, Tajwanu. Laureatów Konkursu poznamy podczas uroczystego wernisażu.

Galeria Sztuki, pl. Katedralny 1; **Ekspozycja:** 22.04 – 8.06, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

### SYLWETKI TWÓRCÓW

Cykł wystaw wybitnych twórców z polski i zagranicą, zarówno tych z olbrzymim dorobkiem, jak i tych budujących wrozkwiedę swojej twórczości.

#### Theo Smeets *Biżuteria*

Wystawa najnowszych prac holenderskiego artysty, wybitnego złotnika, absolwenta Gerrit Rietveld Academie w Amsterdamie, od 1998 profesora na Uniwersytecie Sztuk Użytkowych na Wydziale Kamieni Szlachetnych i Projektowania Biżuterii w Idar-Oberstein w Trewirze, uczestnika szeregu wystaw w Europie, Japonii i USA oraz laureata wielu prestiżowych wyróżnień branżowych.

Galeria Sztuki, pl. Katedralny 1; **Ekspozycja:** 22.04 – 8.06, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

#### Stephen Bottomley *Orbita*

Przekrojowa prezentacja prac szkockiego złotnika, absolwenta Royal College of Art (Wlk. Brytania), Rhode Island School of Design (USA), wykładowcy i kierownika Wydziału Projektowania Biżuterii i Wyróbów ze Srebra Wyższej Szkoły Artystycznej w Edynburgu, uczestnika szeregu wystaw i laureata wyróżnień i nagród. Wystawa *Orbita* ukazuje fascynację autora nowymi odmianami metali jakie wypracował przemysł lotniczy i kosmiczny.

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 2; **Ekspozycja:** 25.04 – 31.05, wt. – nd., godz. 11.00-17.00

#### Daniela Boieri *Podświadomie znane*

Prezentacja najnowszych prac włoskiej artystki, absolwentki i wykładowcy ALCHIMIA Contemporary Jewellery School we Florencji, uczestniczki ponad 30 wystaw zbiorowych w Europie, USA, Korei Południowej i Izraelu. Prostota „klasycznych” form i gra z przestrzenią to cechy tej kolekcji.

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 2; **Ekspozycja:** 25.04 – 31.05, wt. – nd., godz. 11.00-17.00

#### Katarína Siposová *Konteksty*

Młoda słowacka artystka, absolwentka Akademii Sztuki i Projektowania w Bratysławie (2013), uczestniczka wystaw na Słowacji, w Czechach, Litwie, Polsce, Hiszpanii, Holandii, Izraelu, prezentuje efekty poszukiwania nowych sposobów rozumienia biżuterii, poprzez próby reinterpretacji tradycyjnego „naszyjnika z pereł”.

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 2; **Ekspozycja:** 25.04 – 31.05, wt. – nd., godz. 11.00-17.00

#### Giedymin Jabłoński i Przyjaciele

Wystawa polskiego złotnika, pedagoga, kuratora, pioniera wielu inicjatyw artystycznych po włączonych złotnictwu i bursztynowi w Polsce. Prezentacja wzbogaca pokaz prac zaprzyjaźnionych z nim artystów z Europy, m.in. takich jak: Dawid Watkins, Karl Fritsch, Michael Petry, Judy McCaig, Wilhelm Tasso Matar.

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 2; **Ekspozycja:** 25.04 – 31.05, wt. – nd., godz. 11.00-17.00

#### Antek Zaremski *Biżuteria*

Wystawa absolwenta Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi, członka STZF, najmłodszego przedstawiciela znanego złotniczego rodu Zaremskich, uczestnika wystaw w Polsce i zagranicą. Prezentowana biżuteria, choć z pozoru prosta i skromna w środkach wyrazu, zawiera wielowymiarowe i pełne niespo-

### **Vratislav Karel Novák – Artysta i Przyjaciel**

Wystawa po woli cóna pami d Vrat slava Karela Nováka (1942-2014), wybitnego czeskiego artysty-rze bciarza i projektanta bi uterii, pedagoga i promotora wspóczesnej bi uterii, uczestnika wielu projektów artystycznych i wystawienniczych w Europie, wielokrotnego uczestnika legnickich wystaw i Przyjaciela Galerii Sztuki, zmarłego w lutym biego roku.

Galeria Satyrkon, Rynek 36 **Ekspozycja:** 22.04 – 31.05, wt. – pt., godz. 11.00-18.00, sob., godz. 10.00-14.00

### **Alena Hesounová, Karla Olšáková, Kateřina Řežáčová i Lucie Houdková 4D**

Projekt czterech, młodych czeskich artystek, absolwentek Akademii Sztuki, Architektury i Designu w Pradze, które od kilku lat wystawiaj wspólnie. Dla Aleny Hesounovej inspiracj byli kwiaty, dla Lucie Houdkovéj – podstawowe struktury ycia i ich estetyzacja, dla Karli Olšákovéj – logiczny porz dek powtarzalnych elementów a dla Kateřiny Řežáčovéj – ruch, poezja i muzyka.

Galeria Satyrkon, Rynek 36 **Ekspozycja:** 22.04 – 31.05, wt. – pt., godz. 11.00-18.00, sob., godz. 10.00-14.00

### **Plateaus Jewellery Project**

Mi dzynarodowy projekt, którego autorami s : Patrícia Domingues (Portugalia), Barbora Dzuráková (Słowacja), Katharina Det ar (Niemcy), Edu Tarín (Hiszpania) to efekt mocno odczuwalnej przez artystów potrzeby nowego pokolenia do okre lenia swej pozycji w dgle zmieniaj cym si świecie. Jak deklaruj , pi kno wolno d umó liwia im kształtowanie przyszło d. Projekt powstał we współpracy z grafikiem Mart Veludo.

Legnickie Centrum Kultury, ul. Chojnowska 2 **Ekspozycja:** 22.04 – 15.06, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

### **There Will Be Blood**

Mi dzynarodowa wystawa zorganizowana przez Piotra Rybaczką, prowadz cego Galeri La Basilia w Barcelonie. Wymowa prezentacji nawi zuje do wieloznacznej symboliki krwi. Uczestnicy: At ai Chen, Azahara Santoro, Bartosz Maria Chmielewski, Jacek Byczewski, Jie Sun, Karolina Bik, Małgorzata Kall ska, Marta Mat sson, Ming Gu, Momoko Tamura, Nicolas Estrada, Reka Fekete, Seul Gi Kwon, Walter Chen.

Legnickie Centrum Kultury, ul. Chojnowska 2 **Ekspozycja:** 22.04 – 15.06, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

### **Prezentacje 2013 Żużycie sztuki**

Pokaz prac zakwalif kowanych do wystawy Ogólnopolskiego Konkursu Bi uterii Artystycznej PREZENTACJE 2013, organizowanego od 13 lat przez Stowarzyszenie Twórców Form Złotniczych i warszawskie Targi Złoto Srebro Czas

Legnickie Centrum Kultury, ul. Chojnowska 2 **Ekspozycja:** 22.04 – 15.06, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

### **Amberif Design Award 2014 Materia prima**

Prezentacja prac zakwalif kowanych do wystawy w 18. Mi dzynarodowym Konkursie na Projekt Bi uterii z Bursztynem, organizowanym przez Mi dzynarodowe Targi Bursztynu, Bi uterii i Kamieni Jubilerskich Amberif w Gdańsku.

Hol Starego Ratusza, Teatr Modrzejewskiej, Rynek 39 **Ekspozycja:** 22.04 – 31.05, pn. – nd., godz. 8.00-22.00

### **Mah Rana Znaczenia i więzi**

Wystawa fotografii b dca rezultatem badawczo-artystycznego przedsi wzię cia brytyjskiej projektantki bi uterii, wykładowczyni w London Metropolitan University. Projekt ma na celu zbadanie jakie znaczenie w naszym yciu ma dawanie, posiadanie i noszenie bi uterii w ró nych miejscach i społeczno ciach kulturowych. Realizowany był m.in. w Estonii, Hiszpanii i Australii. Zdj cia prezentowane na wystawie s wynikiem działaa przeprowadzonych przez autork w Legnicy w marcu tego roku. S fotograf czno-pisemnym raportem ó mieszka cych Legnicy i ich bi uterii.

Galeria Ring, Rynek 12 **Ekspozycja:** 16.05 – 4.06, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

### **AU+ 3 sekundy w dół!**

Wystawa grupy młodych polskich artystów (Marcin Bogusław, Bartosz Chmielewski, Filip Jackowski and Michał Wysocki), absolwentów Katedry Bi uterii Akademii Sztuk Pi knych w Łodzi, uprawiaj cych konceptualne podej cie do dizajnu. To ju czwarta prezentacja kwartetu w ramach Fest walu.

Galeria Niello, Rynek 17 **Ekspozycja:** 5.05 – 8.06, pn. – pt., godz. 10.00-18.00, sob., godz. 10.00-14.00

### **Holownia**

Wystawa kilkuset prac nadesłanych z kilku kontynentów na 23. Mi dzynarodowy Konkurs Sztuki Złotniczej KLASYKA, ale niezakwalif kowanych do wystawy głównej, daj cych publiczno ci mo liwo konfrontacji ich własnej opinii z decyzj jury.

Hol Starego Ratusza, Teatr Modrzejewskiej, Rynek 39 **Ekspozycja:** 22.04 – 31.05, pn. – nd., godz. 8.00-22.00

### **Silver Jazz**

Koncert, który tradycyjnie zamyka pierwszy dzie kulminacji Fest walu. Dla Go d 35 Legnickiego Fest walu SREBRO zagra DUOLOGIA: Gruszecki & Smólski – znakomity duet mult instrumentalistów (tr bka, instrumenty klawiszowe).

Caf e Modjeska, Rynek 39, 16 maja, godz. 20.00. Wst p wolny.

### **Granice sztuki globalnej: Klasyka w rzeczywistości ponowoczesnej**

Seminarium tradycyjnie nawi zuje do aktualnego tematu Mi dzynarodowego Konkursu Sztuki Złotniczej (KLASYKA). Funkcjonuje jako forum dyskusyjne nie tylko nt. samej, w skojmowanej bi uterii, ale przede wszystkim ogólnie rozumianej sztuki współczesnej. Zaproszeni do udziału teoretycy i praktycy sztuki rozwa go dzi uwa ane jest za klasyczne i ponadczasowe. Arty d natomiast prezentuj swój twórczo i własne wizje „klasyki”. W ramach spotkania odb dzie si te. promoda najnowszych wydawnictw po wli conych współczesnej bi uterii: Iréna Humi, „Srebro – artyści – bizuteria” (2014), Andrzej Bandkowski, „Bi uteria artystyczna – kurs wytwarzania”, (2014), Jacek A. Rochacki, „Traktat o sztuce złotniczej Benvenuto Celliniego” (2013).

Oubus Hotel Legnica, ul. Skarbowa 2, 17 maja, godz. 10.00 – 15.00

### **Silver Screen: Srebro dla zuchwałych**

SSC to cykliczny pokaz filmów zwł znych z aktualn tematyk Mi dzynarodowego Konkursu Sztuki Złotniczej. W tym roku tematem filmów jest najszerzej rozumiana „klasyka”. Prezentowane obrazy to filmy fabularne, krótkometrażowe oraz dokumentalne, a tak e formy eksperymentalne. Pokazy SSs odbywaj si wka d i mod w okresie trwania Fest walu, tj. od 7 maja do 4 czerwca. Specjalny pokaz SSs odb dzie si 17 maja o godz. 19.30

Galeria Ring, Rynek 12 ródny od 7 maja do 4 czerwca, godz. 18.00

### **Wystawa fotografii FOTOKLASYKA**

Wystawa otwartego konkursu fotografii nt. ró nych interpretacji tematu KLASYKA. Ma sprowokowa do refleksji i dyskusji na temat ponadczasowych kanonów i warto ci w sztuce. Zainspirowały pytania: czy istniej uniwersalne kody, które niezale nie od epoki i mod wci nieprzerwanie funkcjonuj w sztuce? W jaki sposób sztuka współczesna koresponduje z tradycj ? Czy historyczna retrospekcja i reinterpretacja klasycznych kanonów sztuki ma sens i mo e by inspiruj ca?

Plener w Ryнку. **Ekspozycja:** 16-31 maja

